

SODBA SODIŠČA

(tretji senat)

z dne 16. junija 2005

v zadevi C-124/02: **Evropski Parlament proti AIG Europe** (1)**(Arbitražna klavzula — Zavarovalne pogodbe — Odpoved zaradi povečanja zavarovane nevarnosti — Zloraba — Pogodbena odgovornost — Odškodnine)**

(2005/C 193/02)

(Jezik postopka: francoščina)

V zadevi C-124/02, Evropski parlament (zastopniki: D. Petersheim, O. Caisou-Rousseau in M. Ecker) proti AIG Europe (avocats: J.-L. Fagnart in L. Vael), zaradi tožbe na podlagi člena 238 ES, vložene dne 5. aprila 2002, je Sodišče (tretji senat) v sestavi A. Rosas, predsednik senata, R. Schintgen (poročevalec) in K. Schiemann, sodniki, generalni pravobranilec: P. Léger, sodni tajnik: M. Múgica Arzamendi, glavna administratorica, dne 16. junija 2005 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi:

1. Odpoved zavarovanj v pogodbi št. 5.013.347, o kateri je dne 8. oktobra in 5. novembra 2001 AIG Europe obvestil Evropski parlament, je protipravna odpoved te pogodbe.
2. AIG Europe se naloži, da Evropskemu parlamentu povrne škode, ki mu jo je povzročila s protipravno odpovedjo pogodbe št. 5.013.347.
3. Dolgovani znesek za povrnitev škode, ki jo je AIG Europe povzročila Evropskemu parlamentu za leto 2001 se izračuna tako, da se znesek 205 131, 75 evrov zmnoži z odstotkom premije, ki jih je dobila AIG Europe, glede na celotni znesek premij, ki ga Parlament dolguje štirim sozavarovalcem in tako, da se znesek 178 453, 01 evrov zmnoži s tem istim odstotkom. Od zneska teh dveh zmnožkov je treba nato odšteti znesek, ki ga je ta institucija plačala ali bi ga morala plačati AIG Europe iz naslova zavarovanja „delovni spori — atentati“ za njegovo premoženje, ki se nahaja v Belgiji in Luksemburgu za obdobje od 5. novembra 2001 do 31. decembra 2001 in iz naslova vseh zavarovanj za njegovo premoženje, ki se nahaja v Franciji za obdobje od 16. novembra 2001 do 31. decembra 2001.
4. Dolgovani znesek za povrnitev škode, ki jo je AIG Europe povzročila Evropskemu parlamentu za leto 2002, se izračuna tako, da se znesek 389 291, 73 evrov pomnoži z odstotkom premij, ki bi jih AIG Europe prejela glede na njihov celotni znesek, ki bi ga

Evropski parlament moral plačati štirim sozavarovalcem za zavarovanja za leto 2002 in tako, da se od tako dobljenega zmnožka odšteje znesek, ki bi ga ta institucija morala plačati AIG Europe za kritje vseh premoženjskih škod na njenem premoženju, ki se nahaja v Franciji za leto 2002.

5. Za zneske, ki jih AIG Europe dolguje Evropskemu parlamentu velja zakonita obrestna mera od dne 4. aprila 2002.

6. AIG Europe se naloži plačilo stroškov.

(1) UL C 144, 15.6.2002.

SODBA SODIŠČA

(tretji senat)

z dne 16. junija 2005

v zadevi C-125/02: **Evropski parlament proti HDI International** (1)**(Arbitražna klavzula — Zavarovalne pogodbe — Odpoved zaradi povečanja zavarovane nevarnosti — Zloraba — Pogodbena odgovornost — Odškodnina)**

(2005/C 193/03)

(Jezik postopka: francoščina)

V zadevi C-125/02, zaradi tožbe na podlagi člena 238 ES, vložene 5. aprila 2002, **Evropski Parlament** (zastopniki: D. Petersheim, O. Caisou-Rousseau in M. Ecker) proti **HDI International** (avocats: J.-L. Fagnart in L. Vael), je Sodišče (tretji senat), v sestavi A. Rosas, predsednik senata, R. Schintgen (poročevalec) in K. Schiemann, sodnika, generalni pravobranilec: P. Léger, sodni tajnik: M. Múgica Arzamendi, glavna administratorica, dne 16. junija 2005 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi:

1. Odpoved zavarovanj iz pogodbe št. 5.013.347, o kateri je HDI International dne 30. oktobra ter 13. in 20. novembra 2001 obvestil Evropski parlament, pomeni protipravno odpoved te pogodbe.